

INFCIRC/1175  
8 شباط/فبراير 2024

# نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية والروسية

## رسالة وردت من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة

1- في 31 كانون الثاني/يناير 2024، تلقت الأمانة مذكرة شفوية من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة.

2- وحسبما هو مطلوب، تُعمَّم طَيَّه المذكرة الشفوية لتطَّلَع عليها جميع الدول الأعضاء.





Erzherzog-Karl-Strasse 182

A-1220 Wien

Tel. (043-1) 282 53 91, 282 53 93

Fax (043-1) 280 56 87

الرقم 388-n

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويُشرف البعثة أن تقدّم بعض التعليقات على تحديث الوكالة المرحلي رقم 207 المؤرخ 19 كانون الثاني/يناير 2024.

إنّ الألغام الواقعة بين السياجين الداخلي والخارجي لمحطة زابوريجيا للقوى النووية (محطة زابوريجيا) لا تشكّل أي تهديد لموظفي المحطة والخبراء التابعين للوكالة الموجودين في المحطة. فهذه منطقة "عازلة" مغلقة محظور دخولها. والغرض من وجود الألغام فيها هو الحاجة لردع المخربين الأوكرانيين المحتملين. ويتوافق هذا التدبير تحديداً مع المبدأ الرابع من "المبادئ الخمسة" لضمان الأمان والأمن النوويين في محطة زابوريجيا، كما عرضها المدير العام للوكالة في 30 أيار/مايو 2023 على مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة. وينصُّ هذا المبدأ على حماية جميع الهياكل والنظم والمكونات الأساسية لتشغيل محطة زابوريجيا للقوى النووية بأمان وأمن من الهجمات أو الأعمال التخريبية. وتدابير الحماية المتخذة في المحطة متناسبة مع التهديدات القائمة.

وبالإضافة إلى ذلك، فإنّ وضع الألغام لحماية محيط محطة للقوى النووية يُعدُّ من الممارسات المقبولة التي لا تتعارض مع أي من توصيات الوكالة في هذا الصدد. ويجوز استخدام هذه الوسيلة حتى في الحالات التي لا يكون فيها المرفق النووي واقعاً في منطقة نزاع مسلح.

ووفقاً للمبادئ الأساسية لاتفاقية الحماية المادية للمواد النووية والمرافق النووية، "تقع مسؤولية إنشاء منظومة للأمن النووي وتنفيذها وتعهدها داخل دولة ما على تلك الدولة". وفي هذا الصدد، نعتزم أن نواصل عمل كل ما هو لازم وممكن لضمان وتعزيز الأمان والأمن النوويين في محطة زابوريجيا، وفقاً للتشريعات الوطنية ولالتزاماتنا القائمة المنبثقة من الصكوك القانونية الدولية المعنية التي تكون دولتنا طرفاً فيها.

وتطلب البعثة الدائمة للاتحاد الروسي من الأمانة تعميم هذه المعلومات على جميع الدول الأعضاء في الوكالة في أقرب وقت ممكن.

وتغتنم البعثة الدائمة للاتحاد الروسي هذه الفرصة لتعرب مجدداً لأمانة الوكالة عن أسى آيات تقديرها.

فيينا، في 31 كانون الثاني/يناير 2024